

F. Scott Fitzgerald  
*Der letzte Kuss*

*Erzählungen*

*Herausgegeben von Silvia Zanovello*

*Aus dem Amerikanischen*

*von Christa Hotz, Renate Orth-Guttmann,*

*Harry Rowohlt, Alexander Schmitz,*

*Walter Schürenberg und Melanie Walz*

*Mit einem Nachwort von Verena Lueken*

Diogenes

## Inhalt

- Sieh nur, der arme Pfau! 9  
›*Lo, the Poor Peacock!*‹, deutsch von Christa Hotz  
und Alexander Schmitz
- Die intimen Fremden 41  
›*The Intimate Strangers*‹, deutsch von Christa Hotz  
und Alexander Schmitz
- Das Bild im Herzen 78  
›*Image on the Heart*‹, deutsch von Melanie Walz
- Einfach süß 110  
›*Too Cute for Words*‹, deutsch von Melanie Walz
- Nachmittag eines Schriftstellers 139  
›*Afternoon of an Author*‹, deutsch von Melanie Walz
- Die Mutter eines Schriftstellers 149  
›*An Author's Mother*‹, deutsch von Melanie Walz
- Ein Fall von Alkoholismus 155  
›*An Alcoholic Case*‹, deutsch von Walter Schürenberg
- Der langsame Abgang 169  
›*The Long Way Out*‹, deutsch von Walter Schürenberg

- Der Gast aus Zimmer neunzehn 178  
›*The Guest in Room Nineteen*‹, deutsch von Melanie Walz
- Finnegans Finanzen 187  
›*Financing Finnegan*‹, deutsch von Walter Schürenberg
- Drei Stunden zwischen zwei Flügen 202  
›*Three Hours Between Planes*‹, deutsch von Renate Orth-Guttman
- Ausgemustert 212  
›*Discard*‹, deutsch von Melanie Walz
- Ausführung in Gips 235  
›*Design in Plaster*‹, deutsch von Walter Schürenberg
- Das verlorene Jahrzehnt 245  
›*The Lost Decade*‹, deutsch von Walter Schürenberg
- Der letzte Kuss 251  
›*Last Kiss*‹, deutsch von Melanie Walz
- Pat Hobbys Wunschzettel 280  
›*Pat Hobby's Christmas Wish*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Ein Mann steht im Wege 295  
›*A Man in the Way*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- »Kochend heißes Wasser – jede Menge kochend heißes Wasser!« 304  
››*Boil Some Water – Lots of It*‹‹, deutsch von Harry Rowohlt

- Pat Hobby und das Genie 314  
›*Teamed with Genius*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Pat Hobby und Orson Welles 329  
›*Pat Hobby and Orson Welles*‹, deutsch von  
Harry Rowohlt
- Pat Hobbys Geheimnis 342  
›*Pat Hobby's Secret*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Pat Hobby, vermeintlicher Vater 353  
›*Pat Hobby, Putative Father*‹, deutsch von  
Harry Rowohlt
- See the Stars at Home 365  
›*The Homes of the Stars*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Pat Hobby spielt mit 376  
›*Pat Hobby Does His Bit*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Pat Hobbys Premiere 389  
›*Pat Hobby's Preview*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- ... so ist doch der Wille zu loben 401  
›*No Harm Trying*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Ein patriotischer Kurzfilm 417  
›*A Patriotic Short*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Auf den Spuren von Pat Hobby 424  
›*On the Trail of Pat Hobby*‹, deutsch von  
Harry Rowohlt
- Die Freuden der Kunst (ein Blick ins Atelier) 432  
›*Fun in an Artist's Studio*‹, deutsch von Harry Rowohlt

- Zwei Oldtimer 443  
›*Two Old-Timers*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Die Macht des geschriebenen Wortes 451  
›*Mightier than the Sword*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Pat Hobby geht aufs College 461  
›*Pat Hobby's College Days*‹, deutsch von Harry Rowohlt
- Der Zusammenbruch 472  
›*The Crack-Up*‹, deutsch von Melanie Walz
- Das Zusammenflicken 482  
›*Pasting It Together*‹, deutsch von Melanie Walz
- Vorsicht, zerbrechlich 491  
›*Handle with Care*‹, deutsch von Melanie Walz
- Nachwort von Verena Lueken 499
- Leben und Werk 519
- Editorische Notiz 523